

A toutes les Fédérations d'Esgrime affiliées de la F.I.E.

**Tournoi International de sabre dames cadettes à Göppingen  
"Volksbankpokal" – compétition individuelle**

---

**Catégorie:** Qualification de la Fédération d'Esgrime d'Allemagne  
Circuit Européen Cadettes  
**Date:** 8 décembre 2012  
**Lieu:** Berufsschulzentrum Göppingen  
73035 Göppingen; Christan-Grüninger-Straße 12

---

1. Organisateur: Fecht-Club Göppingen e.V., 73092 Heiningen, Mühlstr. 8  
Stefan Traub, E-Mail: [info@fechtclub-goepingen.de](mailto:info@fechtclub-goepingen.de)  
Mobile: +49176 / 99066944  
TSG 1873 Eislingen e.V., 73054 Eislingen, Hauptstraße 51  
Ulrich von Buch, e-mail: [fechten@tsg-eislingen.de](mailto:fechten@tsg-eislingen.de)  
Tél.: +49 (0)7161/86960
  2. Participation: Le tournoi est ouvert aux tireuses nées 1996 et moins âgées.
  3. Inscription: Les inscriptions de toutes les tireuses doivent être effectuées sur le site web de la Confédération Européenne d'Esgrime ([www.eurofencing.info](http://www.eurofencing.info))
  4. Formule: Tours de poules, élimination directe sans repêchage(sous réserve de modifications)
  5. Horaire::
 

7-12-2012	dès 18.00 h	contrôle d'armes
8-12-2012	dès 7.00 h	contrôle d'armes
	7.30 h	appel
	8.00 h	scratch
	9.00 h	début
	17.00 h	finale
  6. Droit d'engagem.: 20 € par tireuse sur place. Il est indispensable d'indiquer les noms des arbitres avec l'inscription.
  7. Hébergement: Eichenhof Hotel- und Seminar- Betriebsgesellschaft Limited  
Leonhardstr. 81, 73054 Eislingen/Fils, Tél.: +49-7161 / 852 – 0, Fax.:+49-7161 / 852 – 162  
E-mail: [reservierung@hotel-eichenhof.info](mailto:reservierung@hotel-eichenhof.info), réservations avec le mot clé "Fechten"  
Hotel Stern GmbH, Uhingerstraße 1, 73095 Albershausen, Tél: +49-7161 / 503910  
Fax: +49-7161 / 5039191, E-Mail: [hotel@stern-albershausen.de](mailto:hotel@stern-albershausen.de)  
réservations avec le mot clé "Fechten"
  8. Antidopage: Un contrôle antidopage sera effectué.
  9. Arbitres: 5-9 tireuses un arbitre, 10-15 tireuses deux arbitres, 16-20 tireuses trois arbitres;  
amende par arbitre manquant EUR 500.  
Ce règlement s'applique aux participantes allemandes (par club) et aux participantes étrangères (par nation).  
Les inscriptions des arbitres doivent être effectuées sur le site web de la Confédération Européenne d'Esgrime ([www.eurofencing.info](http://www.eurofencing.info))
  10. Responsabilité: L'organisateur ne prend pas de responsabilité en cas d'accident
  11. Juridiction: En participant au tournoi les tireuses acceptent la juridiction de F.I.E., EFC et DFB.
  12. Remarques: Transfert (aéroport/ gare Stuttgart et hôtel/ salle d'esgrime et retour) EUR 15 par personne.
- Vous êtes prié de l'annoncer à l'organisateur: [info@fechtclub-goepingen.de](mailto:info@fechtclub-goepingen.de)

A toutes les Fédérations d'Esgrime affiliées de la F.I.E.

**Tournoi International de sabre hommes cadets à Göppingen  
– compétition par équipes**

---

**Catégorie:** Qualification de la Fédération d'Esgrime d'Allemagne  
Circuit Européen Cadets  
**Date:** 8 décembre 2012  
**Lieu:** Berufsschulzentrum Göppingen  
73035 Göppingen; Christan-Grüninger-Straße 12

---

1. Organisateur: Fecht-Club Göppingen e.V., 73092 Heiningen, Mühlstr. 8  
Stefan Traub, E-Mail: [info@fechtclub-goeppingen.de](mailto:info@fechtclub-goeppingen.de)  
Mobile: +49176 / 99066944  
TSG 1873 Eislingen e.V., 73054 Eislingen, Hauptstraße 51  
Ulrich von Buch, e-mail: [fechten@tsg-eislingen.de](mailto:fechten@tsg-eislingen.de)  
Tél.: +49 (0)7161/86960
2. Participation: Le tournoi est ouvert aux tireurs nés 1996 et moins âgés.
3. Inscription: Sur lieu
4. Formule: Élimination directe sans repêchage (sous réserve de modifications)
5. Horaire::
 

7-12-2012	dès 18.00 h	contrôle d'armes
8-12-2012	dès 7.00 h	contrôle d'armes
	12.00 h	appel
	12.30 h	scratch
	13.00 h	début
6. Droit d'engagem.: 25 € par équipe sur place.
7. Hébergement: Eichenhof Hotel- und Seminar- Betriebsgesellschaft Limited  
Leonhardstr. 81, 73054 Eislingen/Fils, Tél.: +49-7161 / 852 – 0, Fax.:+49-7161 / 852 – 162  
E-mail: [reservierung@hotel-eichenhof.info](mailto:reservierung@hotel-eichenhof.info), réservations avec le mot clé "Fechten"  
Hotel Stern GmbH, Uhingerstraße 1, 73095 Albershausen, Tél: +49-7161 / 503910  
Fax: +49-7161 / 5039191, E-Mail: [hotel@stern-albershausen.de](mailto:hotel@stern-albershausen.de)  
réservations avec le mot clé "Fechten"
8. Antidopage: Un contrôle antidopage sera effectué.
9. Arbitres: Un arbitre par équipe; amende par arbitre manquant EUR 500.  
Ce règlement s'applique aux participantes allemandes (par club) et aux participantes étrangères (par nation).
10. Responsabilité: L'organisateur ne prend pas de responsabilité en cas d'accident
11. Juridiction: En participant au tournoi les tireurs acceptent la juridiction de F.I.E., EFC et DFB.
12. Remarques: Transfert (aéroport/ gare et h<sup>^</sup>tel/ salle d'esgrime et retour) EUR 15 par personne.  
Vous êtes prié de l'annoncer à l'organisateur: [info@fechtclub-goeppingen.de](mailto:info@fechtclub-goeppingen.de)

A toutes les Fédérations d'Esgrime affiliées de la F.I.E.

**Tournoi International de sabre dames cadettes à Göppingen  
– compétition par équipes**

---

**Catégorie:** Qualification de la Fédération d'Esgrime d'Allemagne  
Circuit Européen Cadettes  
**Date:** 9 décembre 2012  
**Lieu:** Berufsschulzentrum Göppingen  
73035 Göppingen; Christan-Grüninger-Straße 12

---

1. Organisateur: Fecht-Club Göppingen e.V., 73092 Heiningen, Mühlstr. 8  
Stefan Traub, E-Mail: [info@fechtclub-goeppingen.de](mailto:info@fechtclub-goeppingen.de)  
Mobile: +49176 / 99066944  
TSG 1873 Eislingen e.V., 73054 Eislingen, Hauptstraße 51  
Ulrich von Buch, e-mail: [fechten@tsg-eislingen.de](mailto:fechten@tsg-eislingen.de)  
Tél.: +49 (0)7161/86960
2. Participation: Le tournoi est ouvert aux tireuses nées 1996 et moins âgées.
3. Inscription: Les inscriptions de tous les tireurs doivent être effectuées sur le site web de la Confédération Européenne d'Esgrime ([www.eurofencing.info](http://www.eurofencing.info))
4. Formule: Élimination directe sans repêchage (sous réserve de modifications)  
Des communautés d'équipes, des équipes par club ou par pays, aussi que des équipes avec les nationalités différentes peuvent participer
5. Horaire::
 

7-12-2012	dès 18.00 h	contrôle d'armes
9-12-2012	dès 7.00 h	contrôle d'armes
	12.00 h	appel
	12.30 h	scratch
	13.00 h	début
6. Droit d'engagem.: 25 € par équipe sur place
7. Hébergement: Eichenhof Hotel- und Seminar- Betriebsgesellschaft Limited  
Leonhardstr. 81, 73054 Eislingen/Fils, Tél.: +49-7161 / 852 – 0, Fax.:+49-7161 / 852 – 162  
E-mail: [reservierung@hotel-eichenhof.info](mailto:reservierung@hotel-eichenhof.info), réservations avec le mot clé "Fechten"  
Hotel Stern GmbH, Uhingerstraße 1, 73095 Albershausen, Tél: +49-7161 / 503910  
Fax: +49-7161 / 5039191, E-Mail: [hotel@stern-albershausen.de](mailto:hotel@stern-albershausen.de)  
réservations avec le mot clé "Fechten"
8. Antidopage: Un contrôle antidopage sera effectué.
9. Arbitres: Un arbitre par équipe; amende par arbitre manquant EUR 500.  
Ce règlement s'applique aux participantes allemandes (par club) et aux participantes étrangères (par nation).
10. Responsabilité: L'organisateur ne prend pas de responsabilité en cas d'accident
11. Juridiction: En participant au tournoi les tireuses acceptent la juridiction de F.I.E., EFC et DFB.
12. Remarques: Transfert (aéroport/ gare et h^tel/ salle d'esgrime et retour) EUR 15 par personne.  
Vous êtes prié de l'annoncer à l'organisateur: [info@fechtclub-goeppingen.de](mailto:info@fechtclub-goeppingen.de)

A toutes les Fédérations d'Esclime affiliées de la F.I.E.

**Tournoi International de sabre hommes cadets à Göppingen  
"allstar-cup" – compétition individuelle**

---

**Catégorie:** Qualification de la Fédération d'Esclime d'Allemagne  
Circuit Européen Cadets  
**Date:** 9 décembre 2012  
**Lieu:** Berufsschulzentrum Göppingen  
73035 Göppingen; Christan-Grüninger-Straße 12

---

1. Organisateur: Fecht-Club Göppingen e.V., 73092 Heiningen, Mühlstr. 8  
Stefan Traub, E-Mail: [info@fechtclub-goeppingen.de](mailto:info@fechtclub-goeppingen.de)  
Mobile: +49176 / 99066944  
TSG 1873 Eislingen e.V., 73054 Eislingen, Hauptstraße 51  
Ulrich von Buch, e-mail: [fechten@tsg-eislingen.de](mailto:fechten@tsg-eislingen.de)  
Tél.: +49 (0)7161/86960
2. Participation: Le tournoi est ouvert aux tireurs nés 1996 et moins âgés.
3. Inscription: Les inscriptions de tous les tireurs doivent être effectuées sur le site web de la Confédération Européenne d'Esclime ([www.eurofencing.info](http://www.eurofencing.info))
4. Formule: Tours de poules, élimination directe sans repêchage(sous réserve de modifications)  
tableau d'élimination directe (32) avec repêchage, finale de 8  
(sous réserve de modifications)
5. Horaire::
 

7-12-2012	dès 18.00 h	contrôle d'armes
9-12-2012	dès 7.00 h	contrôle d'armes
	7.30 h	appel
	8.00 h	scratch
	9.00 h	début
	17.00 h	finale
6. Droit d'engagem.: 20 € par tireur sur place. Il est indispensable d'indiquer les noms des arbitres avec l'inscription.
7. Hébergement: Eichenhof Hotel- und Seminar- Betriebsgesellschaft Limited  
Leonhardstr. 81, 73054 Eislingen/Fils, Tél.: +49-7161 / 852 – 0, Fax.:+49-7161 / 852 – 162  
E-mail: [reservierung@hotel-eichenhof.info](mailto:reservierung@hotel-eichenhof.info), réservations avec le mot clé "Fechten"  
Hotel Stern GmbH, Uhingerstraße 1, 73095 Albershausen, Tél: +49-7161 / 503910  
Fax: +49-7161 / 5039191, E-Mail: [hotel@stern-albershausen.de](mailto:hotel@stern-albershausen.de)  
réservations avec le mot clé "Fechten"
8. Antidopage: Un contrôle antidopage sera effectué.
9. Arbitres: 5-9 tireurs un arbitre, 10-15 tireurs deux arbitres, 16-20 tireurs trois arbitres;  
amende par arbitre manquant EUR 500.  
Ce règlement s'applique aux participants allemands (par club) et aux participants étrangers (par nation).  
Les inscriptions des arbitres doivent être effectuées sur le site web de la Confédération Européenne d'Esclime ([www.eurofencing.info](http://www.eurofencing.info))
10. Responsabilité: L'organisateur ne prend pas de responsabilité en cas d'accident
11. Juridiction: En participant au tournoi les tireurs acceptent la juridiction de F.I.E., EFC et DFB.
12. Remarques: Transfert (aéroport/ gare et h^tel/ salle d'esclime et retour) EUR 15 par personne.  
Vous êtes prié de l'annoncer à l'organisateur: [info@fechtclub-goeppingen.de](mailto:info@fechtclub-goeppingen.de)